



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

Gruffydd ab Llywelyn, prince of Gwynedd, betrayed by Madawg Min, bishop of Bangor.—vol. i. p. 203. . . A.D. 1061.

The expedition of Madawg ab Owain Gwynedd, who went to sea with 300 companions, and never returned to the Isle of Britain.—Id. p. 124. . . . . 1172.

## GENEALOGY OF THE SAINTS\*.

[Continued from p. 87.]

### D.

DEINIOEL, the son of Dunod ab Pabo Post Prydain ab Arthwys ab Arar ab Coel. His mother was Dwywe, the daughter of Gwallog ab Lleenog, or of Banallig, in some copies. He was the founder of the bishopric of Bangor, in Arvon, of which he is the patron saint. He gave name to Llanddeinioel in Ceredigion.

DEINIOEL VAB, so called to distinguish him from the other Deinioel, who was his father; he is also named Deiniolen. Llanddeinioel Vab, or Llanddeiniolen, is dedicated to him.

DERVEL, the son of Hywel ab Emyr Llydaw. He generally bore the appellation of Dervel Gadarn, or Dervel the Mighty. He had a brother named Dwywau. Dervel is the patron saint of Llanddervel in Edeyrnion, in Meirion.

DEWI, the son of Sant, or Xanthus, ab Cedig ab Ceredig ab Cunedda Wledig ab Edeyrn ab Padarn Beisrudd; and his mother was Non, the daughter of Cynyr, of Caer Gawch, in Mynyw, whose mother was Anna, the daughter of Uthur Bendragon. The English name of Dewi is St. David: and he was anciently stiled Dewi Brevi, or Dewi of the Lowing, and Dewi Ddyvrwr, or Dewi the Waterman. For the preservation of certain privileges, stated in the Law Triads, these invocations are made—" *Dewi Brevi yn gannorthwy!*" May Dewi Brevi be a support! and—" *Gwènog, helpa!*" Gwènog, help †! Dewi was the founder of the bishopric of St. David; a place so highly venerated, that two pilgrimages to it were held as

\* Arch. of Wales, vol. ii. pp. 37—40.

† Id. vol. iii. p. 332. From this ancient authority for the use of the verb *helpa* we may fairly conclude that the English word is of Welsh origin.

efficacious as one to Rome: and *D. ab Gwilym* has left a poem, beautifully describing his journey there, about the year 1330. There is a legendary life of *St. David* in the British Museum. The following churches are dedicated to *Dewi*: *Llanddewi Aber Arth*, and *Llanddewi Brevi*, in Cardiganshire; *Llanddewi Aber Gwesin*, and *Llanddewi Brwynllys*, in Brecknockshire; *Llanddewi Ysgyryd*, and *Llandewi Rhydderch*, in Monmouthshire. There is also a *Llanddewi* in Radnorshire, one in Caermarthenshire, and one in *Tir Gŵyr*, Glamorganshire\*. *Dewi* was one of "seven holy cousins" commemorated in these Englynion—

DEWI a CHYBI achubant beunydd,  
Dwyn BEUNO yn warrant;  
DINGAD, CYNVARCH, á barchant,  
A DEINIOEL, a SEIRIOEL sant.

Dyna saith eurvaith arver, gân veudwy  
Gwynvydu bob amser,  
A vu'n y Maen, graen grynder—  
Y saith á rivynt y ser.

## TRANSLATION.

DEWI and CYBI are daily saving,  
BEUNO is brought as a protection;  
DINGAD and CYNVARCH, who respect us,  
And DEINIOEL and holy SEIRIOEL.

These are the seven of usual great value  
with the hermit,  
As, hour by hour, he grows enthusiastic,  
That were in the Stone of terrible roundness,  
The seven, that numbered as the stars.

*DIER*, the daughter of *Arwystl Glof*, or *Hawystl Glof*, and the sister of *Diheuvyr*, *Marchell*, *Tudyr*, *Tyvrydog*, and *Tyrnog*. She was buried at *Bod Fari*, in *Tegeingl*.

*DIGAIN*, the son of *Cystennin Gorneu*. He lies buried at *Llangernyw*, in *Rhyvoniog*. *Denbighshire*.

*DIHEUVYR*, the son of *Hawystl Glof*, by *Divanwledd*, the daughter of *Amlawdd Wledig*. See *Tyvrydog*.

\* For other particulars, relating to *Dewi* or *St. David*, see the first volume of the *CAMBRO-BRITON*, p. 170.

**DINGAD**, the son of Brychan, a saint who lies buried in Gwent-is-coed, Monmouthshire.

**DINGAD**, the son of Nudd Hael, and the father of Lleuddad.

**DOCHTWY**, a saint who, with Mael and Sulien, accompanied Cadvan from Llydaw into this island.

**DOGED**, the son of Cedig ab Ceredig ab Cunedda Wledig, to whom is dedicated Llanddoged, in Arvon. He is sometimes styled Doged Vrenin, or Doged the King.

**DOGVAEL**, the son of Ithael Hael ab Cedig ab Ceredig ab Cunedda, and the cousin of Dewi. Llanddogvael, or St. Dogmael, formerly a monastery, near the Teivi, in Pembrokeshire, was founded by him; and he is also the patron saint of Llanddogvael of Talebolion, in Mon.

**DOGVAN**, the son of Brychan. It is not known where he and his brothers Rhawin and Rhun were buried.

**DOLGAR**, the daughter of Gildas ab Caw, lord of Cwm Cawlwyd. She had brothers called Gwynog and Noethan.

**DOLOR**, the son of Deini o Ddeivr a Brynaich, or Deini of Deira and Bernicia, in the North.

**DONA**, the son of Selyv ab Cynan Garwyn ab Brochwel Ysgythrog. Llanddona, at Cravgoed, in Mon, is named after him.

**DWYVAEL**, the son of Pryderi ab Dolor Deivr of Deivr and Brynaich, in the North. He lies buried at Llanvair, in Lleyn.

**DWYVAN**. He and Fagan, Ilid and Mawen, were teachers, who accompanied Bran from Rome to this island, when he was released from being hostage for his son Caradog.

**DWYNWEN**, the daughter of Brychan. She and her sister Ceinwen are saints at Llanddwyn, in Mon. From a poem addressed to her by D. ab Gwilym, about the year 1330, she seems to have had attributes similar to those of Venus, among the Romans.

**DWYWE**, the daughter of Gwallog ab Lleenog, and the mother of Deinioel. To her is dedicated Llanddwywe of Ardudwy, in Meirion. "On the first Sunday after the feast-day of Dwywe they keep the wakes of Dinmeirchion." E. Lhwyd.

**DYVNAN**, the son of Brychan. Llanddyvnan, in Mon, is dedicated to him; and he lies buried there.

DYVNOG SANT, the son of Medrod ab Cawrdav ab Caradog Vreichvras.

DYVRIG, the son of Brychan. He is a saint in Ceredigion. Under the Latinized name of Dubricius, he is said to have been archbishop of Llandav, in the Liber Landavensis.

[*To be continued.*]

---

## THE WISDOM OF CATWG.

### THE SAYINGS OF THE CROW \*.

A CROW sang her sayings in a valley,  
While seeking for her grain :  
Learning is no learning unless it be followed.

A crow sang her saying on the height  
Of an oak, over the two streams of a conflux :  
Wit is mightier than strength.

A crow sang her saying in the cliffs,  
Where she might have a quiet hour :  
God provides good for the fortunate.

A crow sang her saying from the top of an oak,  
Where she was heard by all the birds :  
A bell will not be rung to the deaf.

A crow sang her saying with the dawn  
To such as questioned her in her retreat :  
The wise will not meddle with what concerns him not.

A crow sang her saying on the point of the sea-coast  
To such as could not exert themselves :  
There is no possession except knowledge.

A crow sang her saying in solitude,  
And from afar was heard her sound :  
The brave will overcome every chance.

\* Arch. of Wales, vol. iii. p. 98. For a short notice of Catwg and his writings, see vol. i. of this work, pp. 11 and 52.—ED.